

هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية  
GCC STANDARDIZATION ORGANIZATION (GSO)

مشروع لائحة أولي  
First Draft of Standard DS

إعداد اللجنة الرئيسية الخليجية رقم TC05

Prepared by GSO Technical Committee No. TC05

إعداد

الأغذية ذات الاستعمالات التغذوية الخاصة –  
الاشتراطات العامة للأغذية الرياضيين وبناء الجسم  
Foods For Special Dietary Uses –  
General Requirements for Athlete Food and Body Building

I.C.S:

This document is a draft GSO Standard circulated for comments. It is, therefore, subject to alteration and modification and may not be referred to as a GSO Standard until approved by GSO.

هذه الوثيقة مشروع لمواصفة قياسية خليجية تم توزيعها لإبداء الرأي والملحوظات بشأنها، لذلك فإنها عرضة للتغيير والتبديل، ولا يجوز الرجوع إليها كمواصفة قياسية خليجية إلا بعد اعتمادها من الهيئة.

## تقديم

هيئة التقىيس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية هيئه إقليمية تضم في عضويتها الأجهزة الوطنية للمواصفات والمقاييس في دول الخليج العربية، ومن مهام الهيئة إعداد المواصفات القياسية الخليجية بواسطة لجان فنية متخصصة.

وقد قامت هيئة التقىيس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ضمن برنامج عمل اللجنة الفنية رقم (SC3 / TC05) "اللجنة الفنية الفرعية الخليجية لمواصفات الأغذية العضوية والوظيفية والمحورة وراثياً" بإعداد هذه اللائحة الفنية الخليجية من قبل المملكة العربية السعودية، وقد تم إعداد المشروع بعد استعراض المواصفات القياسية العربية والأجنبية والدولية والمؤلفات المرجعية ذات الصلة.

وقد اعتمدت هذه اللائحة الفنية الخليجية في اجتماع مجلس الإدارة رقم (١٩) ، الذي عقد بتاريخ ١٤٣٥/٠٥/١٤ .

**الأغذية ذات الاستعمالات التغذوية الخاصة –  
الاشتراطات العامة للأغذية الرياضيين وبناء الجسم**

١	<b>المجال ونطاق التطبيق</b>  تختص هذه المواصفة القياسية الخليجية بالاشتراطات العامة الخاصة بالأغذية المخصصة للرياضيين بغرض زيادة إنتاج الطاقة أو بناء الجسم ولا تستخدم لأغراض العلاج.
٢	<b>المراجع التكميلية</b>
١,٢	GSO 9 "بطاقات المواد الغذائية المعبأة".
٢,٢	GSO 654 "الاشتراطات العامة للأغذية المعبأة ذات الاستعمالات التغذوية الخاصة".
٣,٢	GSO 168 "اشتراطات مخازن حفظ المواد الغذائية الجافة والتعبئة".
٤,٢	GSO 839 "عبوات المواد الغذائية – الجزء الأول – الاشتراطات العامة".
٥,٢	GSO 988 "مستويات المواد الإشعاعية المسموح بها في المواد الغذائية – الجزء الأول".
٦,٢	GSO 841 "الحدود القصوى للسموم الفطرية المسموح بها في الأغذية والأعلاف".
٧,٢	مواصفة هيئة دستور الغذاء رقم ١٩٢ التي تعتمدتها الهيئة وخاصة بالمضافات الغذائية.
٨,٢	GSO CAC/GL 2:2008 "إرشادات البيانات التغذوية على البطاقة".
٩,٢	GSO 993 "اشتراطات ذبح الحيوان وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية".
١٠,٢	GSO 1931 "الأغذية الحلال : الجزء الأول "الاشتراطات العامة".
١١,٢	GSO 2055 "الأغذية الحلال – الجزء الثاني: اشتراطات جهات إصدار شهادات الحلال وشروط اعتمادها".
٣	<b>التعاريف</b>  أغذية الرياضيين:

أغذية تدرج تحت فئة الأغذية المخصصة للاستعمالات التغذوية الخاصة وهي منتجات غذائية عالية المحتوى، في صورة سائلة أو صلبة (على سبيل المثال: ألواح البروتين وألواح الطاقة) ، ليتم استخدامها من قبل الأفراد كجزء من نظام غذائي متوازن لتوفير التغذية التكميلية. وليس المقصود أن تكون المنتجات المستخدمة لأغراض فقدان الوزن ، أو كجزء من العلاج الطبي. وتنتج أغذية الرياضيين أساساً من البروتينات والدهون والكربوهيدرات على صورة مساحيق أو سوائل أو أفراص أو ألواح كما يدخل في تحضيرها وحداً أو أكثر من المكونات الآتية: الأحماض الأمينية والفيتامينات والمعادن المغذية ومستخلصات نباتية ومواد منكهة طبيعية واصطناعية ومواد مالئة وقد تحتوي على سكريات طبيعية وألياف غذائية.

#### ٢,٣      الأحماض الأمينية:

مركبات عضوية تتكون أساساً من الكربون والهيدروجين والنتروجين وهي تشكل الوحدة البنائية للببتيد المكون للبروتين وهي تنقسم إلى أحماض أمينية أساسية وغير أساسية (ملحق رقم ١).

#### ٣,٣      أحماض أمينية أساسية وغير الأساسية :

الأحماض الأمينية الأساسية هي الأحماض التي يحتاج الجسم إلى كميات إضافية يتحصل عليها من خلال الطعام لتغطية الاحتياجات اليومية منها، بينما الأحماض الأمينية غير الأساسية يستطيع الجسم تكوين احتياجاته اليومية منها.

#### ٤      المتطلبات

##### يجب أن يتتوفر في المنتج المتطلبات الآتية :

- ١,٤      يراعى أن يتم تسجيل المنتج لدى السلطات المختصة ويشمل التسجيل تقديم الوثائق التالية:
  - ١,١,٤      وثيقة رسمية أصلية ببيان كامل بمكونات كل منتج ونسبة كل مكون.
  - ٢,١,٤      وثيقة رسمية أصلية بشهادة السماح بالإنتاج والبيع في بلد الصنع.
  - ٣,١,٤      بيان بالجهات والدول التي سمحت بتسويق المنتج.
  - ٤,١,٤      مخاطر الاستخدام الخاطئ والحالات التي تستوجب عدم تناول المنتج.

- ٥,١,٤ شهادة حلال توضح أن جميع المكونات الداخلة في الإنتاج مطابقة للوائح الفنية الواردة في البنود (٩,٢) ، (١٠,٢) ، (١١,٢).
- ٢,٤ يجب أن تكون المكونات الداخلة في الإنتاج مطابقة للنسب المكتوب على العبوة ويسمح بتجاوز في نتائج التحليل  $\pm .5\%$ .
- ٣,٤ يجب أن يكون المنتج خالياً من المواد والمركبات (الاستيرويدات) الواردة في الملحق رقم (2) سواء كانت طبيعية أو اصطناعية.
- ٤,٤ أي مادة غير المذكورة في الملحق رقم (١) يجب أن تخضع للتقييم من قبل السلطات المختصة بكل دولة عضو.
- ٤,٥ يجب أن يكون المنتج خالياً من أي مواد ضارة بالصحة أو يكون له تفاعلات مع أدوية أو علاج قد يسبب ضرر صحي.
- ٦,٤ يجب أن يكون المنتج خالياً من الرائحة أو الطعم الدالين على الفساد وأن يكون محفظاً بالخصائص الحسية للمنتج.
- ٧,٤ يجب أن لا يكون المنتج مخصص للأغراض العلاجية.
- ٨,٤ يجب ألا تقل نسبة الفيتامينات والمعادن في حالة استخدامها في الإنتاج عن ١٥٪ من معدل المتناول اليومي لفرد المحدد.
- ٩,٤ يجب أن يخضع تسويق منتجات الأغذية المخصصة للرياضيين عند التعبئة بشكل صيدلاني أو غير صيدلاني لتشريعات كل دولة.
- ١٠,٤ ألا تزيد المعايير الميكروبولوجية عما يلي :

العد الكلي	١٠,٠٠٠	وحدة خلية / جم
الخمائر والاعفان	٣٠٠	وحدة خلية / جم
الكولييفورم	١٠	وحدة خلية / جم
الايشريشيا كولاي	سالبة	
السالمونيلا	سالبة	
الاستافيليكوكس اوريس	سالبة	

١١,٤ يجب ألا تزيد كمية المعادن الثقيلة السامة في حالة تواجدها عن الكمية التي يمكن أن تؤدي للضرر على الصحة.

١٢,٤ يجب أن تكون الحدود الإشعاعية في المنتج طبقاً للمواصفة القياسية الخليجية الواردة بالبند (٥,٢).

١٣,٤ يجب أن تكون حدود السموم الفطرية في المنتج طبقاً للمواصفة القياسية الخليجية الواردة بالبند (٦,٢).

١٤,٤ يجب أن تكون حدود المواد المضافة من نكهات وألوان وغيرها مطابقة للمواصفة الواردة بالبند (٧,٢).

## ٥ التعبئة

مع عدم الإخلال بما نصت عليه المواصفة القياسية الخليجية في البند (٤,٢) يجب عند التعبئة مراعاة الشروط التالية:

١,٥ يجب أن يعبأ المنتج في عبوات تحقق الحماية الصحية وخصائص جودة الطعام الأخرى.

٢,٥ يجب أن يكون العبوات ومواد التعبئة مصنوعة من مواد آمنة فقط ومناسبة لغرض من استخدامها.

## ٦ النقل والتخزين

مع عدم الإخلال بما نصت عليه المواصفة القياسية الخليجية الواردة بالبند (٣,٢) يجب أن ينقل ويхран المنتج بطريقة مناسبة تحمي من التلوث والتلف وعند درجة حرارة لا تزيد عن  $25^{\circ}\text{C}$ .

## ٧ البيانات الإيضاحية

مع عدم الإخلال بمتطلبات المواصفة القياسية الخليجية رقم (٩) الخاصة ببطاقات المواد الغذائية المعهادة يكتب على كل عبوة معدة للبيع المستهلك البيانات التالية باللغة العربية ويجوز كتابتها بلغات أخرى إلى جانب اللغة العربية:

- ١,٧ اسم المنتج " غذاء تكميلي مخصص للرياضيين" أو " غذاء تكميلي لبناء الجسم" مع الإشارة إلى فئة المغذي أو المغذيات " أحماض أمينية/ فيتامينات/ معادن" التي يحتويها المنتج في الحالات التي تتطلب ذلك.
- ٢,٧ بيان بالمكونات الداخلة في الإنتاج.
- ٣,٧ اسم الصانع وعنوانه وبلد الصنع وجهة ورقم التسجيل.
- ٤,٧ اسم وعنوان المستورد وجهة رقم الموافقة أو التسجيل.
- ٥,٧ طريقة التناول، و سن التناول.
- ٦,٧ البيانات التحذيرية إذا تطلب الأمر خاصة في الحالات التي قد تسبب حساسية لبعض الأفراد.
- ٧,٧ الوزن أو الحجم الصافي وفي حالة الأقراص يذكر عدد الأقراص بالعبوة.
- ٨,٧ تاريخ الإنتاج وتاريخ انتهاء الصلاحية.
- ٩,٧ عبارة يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.
- ١٠,٧ شروط الحفظ والتخزين.

ملحق رقم (١)  
المكونات الاختيارية

قائمة الأحماض الأمينية

الأهمية الغذائية	معدل المتناول اليومي للبالغين مجم/ كجم من وزن الجسم	الكتلة الذرية (غ/مول)	الرمز (ثلاثة حروف)	الحمض الأميني
غير أساسى	-	89,1	Ala	الألانين
شبه-أساسى	-	174,20	Arg	أرجينين
غير أساسى	-	132,12	Asn	أسباراجين
غير أساسى	-	133,10	Asp	أسبارتیت
غير أساسى	٤,١ Met+ Cys = ١٥	121,16	Cys	سيستئين
شبه أساسى	-	146,15	Gln	جلوتامين
غير أساسى	-	147,13	Glu	جلوتامیت
غير أساسى	-	75,07	Gly	جليسین
شبه-أساسى	-	155,16	His	هیستدین
أساسى	٢٠	131,17	Ile	ایزولیوسین
أساسى	٣٩	131,17	Leu	لیوسین
أساسى	٣٠	146,19	Lys	لیسین
أساسى	١٠,٤	149,21	Met	میثیونین
أساسى	Phe+ Tyr= ٢٥	165,19	Phe	فینیبلالانين
غير أساسى	-	115,13	Pro	برولین
غير أساسى	-	105,09	Ser	سیرین
أساسى	١٥	119,12	Thr	ثریونین
أساسى	٤	204,23	Trp	تریپتوفان
غير أساسى	Phe+ Tyr= ٢٥	181,19	Tyr	تیروسین
أساسى	٢٦	117,15	Val	فالین

### قائمة الفيتامينات والمعادن والمضافات الأخرى

المضافات الأخرى			معادن	فيتامينات
فركتوز	مالتدكسترين	الليوتين	الكالسيوم	فيتامين أ
جلوتين	خلاصات نباتية	الكولين	اليود	فيتامين ج
ديكستروز	جلسريدات ثلاثية	أنيسيتول	المغنيسيوم	فيتامين
كاكاو	نكهة حوز الهند ٣٢٩١	جنسينج	الزنك	فيتامين أيه
شکولاتة	نكهة الاناناس ٣٥١١	ليکوبین	السيليسيوم	فيتامين كيه
فانيлиلا	استيل- الـ کارنيتين	کاروتين	النحاس	ثيامين
باباين	میکروکریستالین سیلوز	تاورین	المنجنیز	ریبوفلافین
ببسین	حمض الاوليك	الياف غذائية	الکروم	نياسین
شرش	حمض البنوليك	الوان مسموحة	المولبیدیوم	فيتامين ب ٦
	حمض الاستیاریک	بياض البيض	الفوسفور	حمض فوليك
	بروتين الشرش		اليوتاسيوم	فيتامين ب ١٢
	مضادات مسموح بها		الكوريد	بيوتين
	مسحوق جذور الزنجبيل	فلافونات الصويا	الصوديوم	حمض بانتوثيونيك

## ملحق رقم (٢)

## قائمة بالمواد والمركبات المحظور

## استخدامها في أغذية الرياضيين

Trivial Name	Abbreviation(s)	Systematic Name
<u>Cholesterol</u>	Chol <sup>l</sup>	5-cholest-3beta-ol
<b>Progesterins</b>		
<u>Pregnenolone</u>	P5 or Preg	3beta-hydroxy-5-pregn-20-one
<u>17-hydroxypregnenolone</u>	17-OHP5 <sup>l</sup> or 17P5	3beta,17-dihydroxy-5-pregn-20-one
<u>Progesterone</u>	P4 or P	4-pregnene-3,20-dione
<u>17-hydroxyprogesterone</u>	17-OHP4 or 17OHP or 17P4	17-hydroxy-4-pregnene-3,20-dione
<b>Androgens</b>		
<u>Androstenedione</u>	A4 or AE	4-androstene-3,17-dione
<u>4-hydroxy-Androstenedione</u>	4-OH-A	
<u>11<math>\beta</math>-hydroxyandrostenedione</u>	11 $\beta$ OHA4 or 11 $\beta$ OH $\Delta$ 4 or OHA <sup>l</sup>	11beta-4-androstene-3,17-dione
<u>Androstanediol</u>	Adiol	3-beta,17-beta-Androstanediol
<u>Androsterone</u>	AN	3alpha-hydroxy-5alpha-androstan-17-one
<u>Epiandrosterone</u>	EPIA	3beta-hydroxy-5alpha-androstan-17-one
<u>Adrenosterone</u>	AT	4-androstene-3,11,17-trione
<u>Dehydroepiandrosterone</u>	DHEA or DHA	3beta-hydroxy-5-androsten-17-one
<u>Dehydroepiandrosterone Sulphate</u>	DHEAS or DHAS	3beta-sulfoxy-5-androsten-17-one
<u>Testosterone</u>	T	17beta-hydroxy-4-androsten-3-one
<u>Epitestosterone</u>	epiT	17alpha-hydroxy-4-androsten-3-one
<u>5<math>\alpha</math>-dihydrotestosterone</u>	DHT or 5 $\alpha$ -DHT	17beta-hydroxy-5alpha-androstan-3-one
<u>5<math>\beta</math>-dihydrotestosterone</u>	5 $\beta$ -DHT	17beta-hydroxy-5beta-androstan-3-one
<u>11<math>\beta</math>-hydroxytestosterone</u>	OHT or 11 $\beta$ -OHT	11beta,17beta-dihydroxy-4-androsten-3-one
<u>11-ketotestosterone</u>	11-KT	17beta-hydroxy-4-androsten-3,17-dione
<b>Estrogens</b>		
<u>Estrone</u>	E1	3-hydroxy-1,3,5(10)-estratrien-17-one
<u>Estradiol</u>	E2	1,3,5(10)-estratriene-3,17beta-diol
<u>Estriol</u>	E3	1,3,5(10)-estratriene-3,16alpha,17beta-triol
<b>Corticosteroids</b>		
<u>Corticosterone</u>	B or CORT	11beta,21-dihydroxy-4-pregnene-3,20-dione
<u>Deoxycorticosterone</u>	DOC	21-hydroxy-4-pregnene-3,20-dione
<u>Cortisol</u>	F	11beta,17,21-trihydroxy-4-pregnene-3,20-dione
<u>11-Deoxycortisol</u>	S	17,21-dihydroxy-4-pregnene-3,20-dione
<u>Cortisone</u>	E	17,21-dihydroxy-4-pregnene-3,11,20-trione
<u>18-hydroxycorticosterone</u>	18OHB or 18B	11beta,18,21-trihydroxy-4-pregnene-3,20-dione
<u>1<math>\alpha</math>-hydroxycorticosterone</u>	1 $\alpha$ -B	1alpha,11beta,,21-trihydroxy-4-pregnene-3,20-dione
<u>Aldosterone</u>	A or ALDO	18,11-hemiacetal of 11beta,21-dihydroxy-3,20-dioxo-4-pregn-18-al

## قائمة رصد المواد المستخدمة في صناعة أغذية الرياضيين

universal nutrition		Optimum nutrition	
اسم الصانع :		اسم الصانع	
Milk thistle	Zinc pivolate	White willow extract	Oyster
mycozyme	4- androstanedione	Saw palmetto	
Cytochrome c	19-nor-5-androstanedione	Pygeum africanum	Ginkgo biloba
Ox bile	5-androstanediol	Bitter orange extract	Nettle
Bromelain	Dehydroepiandrosterone	Para- aminobenzoic acid	Cryptoxanthin
Goldenseal	Tribulus terristis L	Triphala extract	Zeaxanthin
Smilagenin	Glucosamine sulfat	Chitosan ( fiber)	Inositol
Chrysin	Pyridoxine – alfa ketoglutarate	Alfa lipoic acid	Dong Quai
Saw palmetto	Vanadyl sulfate	Citrus bioflavonoide	Damiana
Campesterol	Pygrum Africanum	Garcinia cambogia extract	Hesperidin
Pancreatin	Lysophosphatidylcholine	Deodorized garlic	Rutin
Dibencozide	Smilax aristolochiaeefolia	GugulipidylCHOLINE	Ostivone
L- carnosine	Coleus forskohlii extract	Dandelion leaf powder	Betaine
Ferulic acid	Arginine pyroglutamate	Cayenne fruit powder	
Betaine HCl	Gamma oryzanol	Dehydroepiandrosterone (DHEA)	Coenzyme Q10
Fucosterol	Colostrums IGF	CHROMIUM PICOLINATE	
	Beta – sitosterol	Ma huang extract	
Octacosanal	Shark cartilage	Chasteberry extract	
Inosine	5- methyl-7- methoxyisoflavone	phosphatidylcholine	
Stigmasterol	7- isopropoxyisoflavone	Butchers broom powder	
Avena sativa 1x	20- hydroxecdysone triboxybol		
Medicago sativa	5.7-dihydroxyflavone		
Kudzu	Alpha lipoic acid		

هذه القائمة قابلة للمراجعة من قبل الجهات المختصة بكل دولة لبيان الآتي:

- أي مادة محظورة. مع ذكر اسباب الحظر والمراجع الدولية لهذا الحظر.
  - أي مادة لا يسمح بإعطائها إلا تحت إشراف طبيب.
  - أي مادة تحتاج أو يقترح بيعها في الصيدلة.
  - المواد المقترن نقلها لملحق البيانات الاختياري.
  - هذه القائمة ليست نهائية.
  - أي مادة لا يرد عليها قيود سوف تنقل إلى ملحق المكونات الاختيارية .

### المصطلحات الفنية

Alanine.....	الAlanine.....
Arginine.....	أرجينين.....
Asparagin.....	أسباراجين.....
Aspartic acid .....	أسبارتیت .....
Cysteine .....	سیستئین .....
Glutamin .....	جلوتامین .....
Glutamic acid .....	جلوتامیت .....
Glycine .....	جلیسین .....
Histidine.....	هیستدین .....
Isoleucine.....	ایزولیوسین .....
Leucine.....	لیوسین .....
Lysine .....	لیسین .....
Methionine.....	میثیونین .....
Phenylalanine.....	فینیلalanین .....
Proline.....	برولین .....
Serine .....	سیرین .....
Threonine.....	ثریونین .....
Tryptophan .....	تریپتوفان .....
Tyrosin .....	تیروسین .....

Valine.....	فالين.....
Vitamin A .....	فيتامين أ .....
Vitamin C .....	فيتامين ج .....
Vitamin D .....	فيتامين د .....
Vitamin E .....	فيتامين أيه .....
Vitamin K .....	فيتامين كيه .....
Thiamin .....	ثيامين .....
Riboflavin.....	ريبوهلافين .....
Niacin.....	نياسين .....
Vitamin B6 .....	فيتامين ب ٦ .....
Folic acid .....	حمض فوليك .....
Vitamin B12.....	فيتامين ب ١٢ .....
Biotin .....	بيوتين .....
Pantothenic acid .....	حمض بانتوثيونيك .....
Calcium .....	الكالسيوم .....
Iodine.....	اليود .....
Magnesium.....	المغنسيوم .....
Zinc .....	الزنك .....
Selenium.....	السيليسيوم .....
Copper .....	النحاس .....

Manganese.....	المنجنيز.....
Chromium .....	الكروم.....
Molybdenum .....	المولبديوم.....
Phosphorus .....	الفوسفور.....
Potassium .....	البوتاسيوم.....
chloride.....	الكوريد.....
Sodium.....	الصوديوم.....
Lutein.....	الليوتين.....
Choline.....	الكوليدين.....
Inositol.....	أنيسيتول.....
Ginseng .....	جنسينج.....
Lycopene .....	ليكوبين.....
Carotene.....	كاروتين.....
Taurine.....	تاورين.....
Dietary fiber .....	الياف الغذائية .....
Oleic acid.....	حمض الاوليك.....
Linoleic acid.....	حمض الينولييك.....
Stearic acid .....	حمض الاستيياريك.....
Why protein .....	بروتين الشرش.....
Maltodextrin .....	مالتدكسترين .....

Fructose .....	فركتوز .....
Dextrose .....	ديكستروز .....
Egg white .....	بياض البيض .....
Triglycerides .....	جلسریدات ثلاثية .....
Cocoa .....	كاكاو .....
Chocolate .....	شکولاتة .....
Vanilla .....	فانيليا .....
papain .....	باباين .....
Coconut flavor3291 .....	نكهة جوز الهند ٣٢٩١ .....
Pineapple flavor3511 .....	نكهة الاناناس ٣٥١١ .....
Acetyl-L- carnitine .....	استيل - ال - كارنيتين .....
Microcrystalline cellulose .....	ميكروكريستالين سيلوز .....
Pepsin .....	ببسين .....
whey .....	شرش .....
gelatin .....	جلوتين .....
Permitted colors .....	الوان مسموحة .....
Plant extracts .....	خلاصات نباتية .....
Permitted food additives .....	مضادات مسموح بها .....